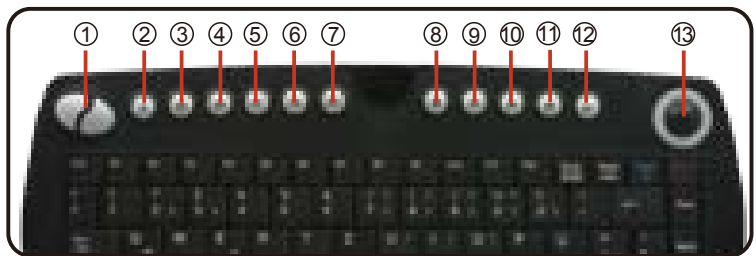




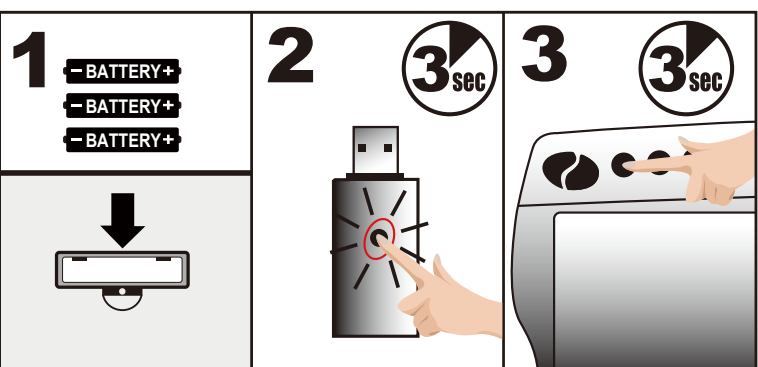
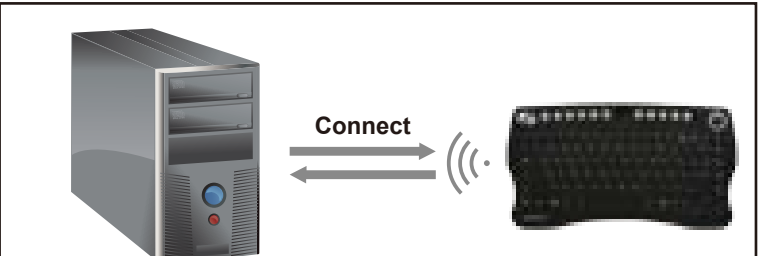
PERIBOARD-704 Laser

User Manual



- | | | |
|----------------------------|---------------|-----------------------|
| ① Mouse Button: Left/Right | ④ Volume Down | ⑦ Scan Previous Track |
| ② ID Button | ⑤ Volume Up | ⑧ Scan Next Track |
| ③ Windows Media Player | ⑥ Play/Pause | ⑨ Email |
| ④ Mute | ⑦ Stop | ⑩ Trackball Mouse |

1



2

English (US/UK)

Introduction
PERIBOARD-704 Laser can create flexible, convenient and wireless working environment with its ergonomic design. It offers a reliable 2.4GHz high frequency penetration, low interference, and omni-directional signal transmission with 10 meters receiving distance.

PERIBOARD-704 Laser is an ideal solution for home and mobile networking needs. It is easy to install and use with wireless connectivity for Digital Multimedia Applications, Media Center PCs, Home Theater PCs, Internet TV, and Car PCs.

System Requirements

- Operating System: Microsoft Windows ME/XP/Vista/7
- 1 x Free USB Port

CAUTION!

- Under the usually PC setup, the "Num Lock" function is activated. Please disable the "Num Lock" function by pressing the "Num Lock" key on the keyboard.
- To avoid permanently damaging the keyboard, you must install the batteries with the positive and negative terminals being on the correct direction. Instructions can be found within the battery compartment.

Installation Process

The following steps initiate a connection process of the PERIBOARD-704 Laser to your PC.

1. Turn ON the PC.
2. Insert 3x AA Batteries
3. Plug the USB Receiver into a free USB Port
4. The device will be automatically detected by the PC, and it should be ready to work
5. If the device is not working, please press the tiny button on the USB Receiver
6. Press the "ID Button" on the keyboard, and it should be ready to work
7. If the device is still not working, please repeat the process from step 1

Keyboard Hot Keys

- | | | | |
|----------------------------|---------------|-----------------------|-------------------|
| ① Mouse Button: Left/Right | ④ Volume Down | ⑦ Stop | ⑩ Email |
| ② ID Button | ⑤ Volume Up | ⑧ Scan Previous Track | ⑨ Internet |
| ③ Windows Media Player | ⑥ Play/Pause | ⑦ Scan Next Track | ⑩ Trackball Mouse |
| ④ Mute | | | |

3

Deutsch (DE)

Einführung
PERIBOARD-704 Laser hat man eine flexible, und bequeme kabellose Umgebung durch das ergonomische Design. PERIBOARD-704 Laser bietet eine zuverlässige 2.4GHz Funkverbindung, niedrige Empfangsinterferenzen, eine Signal-Übermittlung mit Ausgabestärke und eine Empfangs-reichweite bis zu 10 Meter.

Das PERIBOARD-704 Laser ist eine ideale Lösung für Heim und Mobile Anwendungen. Es lässt sich einfach installieren und kann mit Digitale Multimedia Applications, Media Center PCs, Heim-Kino PCs, Internet TV, und Car PCs genutzt werden.

System Requirements

- Betriebssysteme: Microsoft Windows ME/XP/Vista/7
- 1 x Free USB Port

Batterie Installation

Bitte legen Sie die 3 x AA Batterien in das vorgesehene Fach unter der Tastatur.

Achtung!
Bitte beachten Sie die Sie die Batterien ordnungsgemäß einlegen um Schäden oder ein Defekt der Tastatur zu vermeiden.
Die folgende Schritte helfen Ihnen beim Verbindungs-aufbau

Installation Process

1. Schalten Sie Ihren PC ein
2. Legen Sie die 3x AA Batterien ein
3. Stecken Sie den USB Receiver in einen freien USB-Anschluss
4. Das Gerät sollte nun automatisch vom PC erkannt werden und funktionsbereit sein
5. Sollte das Gerät nicht bei der ersten Installation funktionieren, drücken Sie den kleinen Knopf am USB Empfänger
6. Drücken Sie den "ID Button" Knopf an der Tastatur
7. Sollte das Gerät nicht funktionieren, wiederholen Sie bitte die Installation mit Schritt 1

Tastatur Multimedia Tasten

- | | | | |
|----------------------------|---------------|----------|------------------|
| ① Mouse Button: Left/Right | ④ Volume Down | ⑦ Stop | ⑩ Email |
| ② ID Button | ⑤ Volume Up | ⑧ Zurück | ⑨ Internet |
| ③ Windows Media Player | ⑥ Play/Pause | ⑦ Vor | ⑩ Trackball Maus |
| ④ Mute | | | |

4

Français (FR)

Introduction
PERIBOARD-704 Laser permet de créer un environnement de travail flexible, pratique et sans fil grâce à sa conception ergonomique. PERIBOARD-704 Laser offre une pénétration haute fréquence fiable de 2.4 GHz, de faibles interférences et une transmission omnidirectionnelle des signaux avec une distance de réception de 10 mètres.

PERIBOARD-704 Laser est une solution idéale pour les besoins de réseau à domicile et mobile. Facile à installer, il offre la connectivité sans fil pour les applications multimédias, les ordinateurs centraux, les téléviseurs, les ordinateurs de cinéma, la TV par Internet et les cars PC.

System Requirements

- Système opératoire: Microsoft Windows ME/XP/Vista/7
- 1 x Free USB Port

Configuration requise

- Système d'exploitation: Microsoft Windows ME/XP/Vista/7
- 1 x Port USB libre

ATTENTION!

Avec un paramétrage habituel, la fonction ver. maj. est activée. Veuillez désactiver la fonction «ver. maj.» en appuyant sur la touche «ver. maj.» du clavier.

Pour éviter d'endommager le clavier en continu, vous devez installer les piles avec les pôles positif et négatif orientés correctement. Les instructions se trouvent dans le compartiment à piles.

Procédure d'installation

Les étapes ci-dessous indiquent le processus de connexion de PERIBOARD-704 Laser à votre PC.

1. Allumer le PC
2. Insérer 3 piles AA
3. Brancher le récepteur USB dans un port USB libre
4. Le dispositif sera automatiquement détecté par le PC et il doit être prêt à fonctionner
5. Si le dispositif ne marche pas, appuyez sur le petit bouton sur le récepteur USB
6. Appuyez sur le bouton "ID" sur le clavier, le doit être prêt à fonctionner
7. Si le dispositif ne fonctionne toujours pas, veuillez recommencer la procédure à partir de l'étape 1

Boutons du clavier

- | | | | |
|--------------------------------------|-----------------|-------------------|---------------------------|
| ① Bouton de souris : Gauche/Droite | ④ Volume faible | ⑦ Arrêt | ⑩ Souris électronique |
| ② Poussoir de souris : Gauche/Droite | ⑤ Volume fort | ⑧ Pile précédente | ⑨ Internet |
| ③ Lecteur Windows Media | ⑥ Lecture/Pause | ⑦ Pile suivante | ⑩ Souris optique sans fil |
| ④ Exclusion audio | | | |

5

Italiano (IT)

Introduzione
PERIBOARD-704 Laser permette di creare un ambiente di lavoro flessibile, comodo e wireless grazie al suo design ergonomico. PERIBOARD-704 Laser offre una frequenza di penetrazione stabile di 2.4GHz, un basso livello di interferenza e una trasmissione omnidirezionale del segnale con una distanza di ricezione di 10 metri.

PERIBOARD-704 Laser è la soluzione ideale per le necessità delle reti domestiche e di medie dimensioni. È facile da installare e utilizzare con convegniti applicazioni multimedia, centros multi-media in ordenador, Home Theater PCs, Internet TV, e Car PCs.

Requisiti di sistema

- Sistema operativo: Microsoft Windows ME/XP/Vista/7
- 1 porta USB libera

ATTENZIONE!

Nella normale configurazione del PC, la funzione "Bloc Num" è attiva. Disattivare la funzione "Bloc Num" premendo il tasto "Num Lock" sul tasto del teclado.

Per evitare danni permanenti alla tastiera, è fondamentale installare le batterie rispettando il corretto orientamento dei terminali positivi e negativi. Le relative istruzioni sono riportate all'interno del vano batterie.

Procedura di installazione

Le seguenti istruzioni permettono di avviare la procedura di connessione di PERIBOARD-704 Laser al proprio PC.

1. Accendere il PC
2. Inserire 3 batterie AA (alito)
3. Inserire la ricevente USB in una porta USB libera
4. La periferica verrà rilevata automaticamente dal PC e normalmente sarà pronta all'uso
5. Se il dispositivo non funziona, premere il piccolo tasto che si trova sulla ricevente USB
6. Premere il tasto "ID Button" sul tastiera, e sarà quindi pronta all'uso
7. Qualora la periferica non fosse ancora operativa, ripetere la procedura dal punto 1

Pulsanti della tastiera

- | | | | |
|--------------------------------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| ① Pulsante del mouse sinistro/droito | ④ Diminuzione volume | ⑦ Stop | ⑩ E-mail |
| ② Tasto "ID Button" (Pulsante ID) | ⑤ Aumento volume | ⑧ Taccia successiva | ⑨ Internet |
| ③ Lettore Windows Media | ⑥ Play/Pause | ⑦ Taccia precedente | ⑩ Mouse trackball |
| ④ Exclusion audio | | | |

6

Español (ES)

Introducción
PERIBOARD-704 Laser, con su diseño ergonómico, permite crear entornos de trabajo inalámbricos, económicos y flexibles. PERIBOARD-704 Laser ofrece una frecuencia de penetración fiable de 2.4GHz para transmisión de señales omnidireccionales a distancias de 10 metros con escaso nivel de interferencias.

PERIBOARD-704 Laser es la solución ideal para redes móviles y domésticas. Es fácil de instalar y se usará con conectividad inalámbrica para aplicaciones digitales multimedia, centros multimedia en ordenador, Home Theater PCs, Internet TV, y ordenadores para automóvil.

Requisitos del sistema

- Sistema operativo: Microsoft Windows ME/XP/Vista/7
- 1 Puerto USB libre

ATENCIÓN!

En la configuración de ordenador más común, la función Num Lock está activada. Desactivela pulsando la tecla "Num Lock" así en el teclado.

Para evitar daños permanentes no teclado, es fundamental que instale las pilas con los terminales positivo y negativo en posición correcta. Así, instrucciones están en el interior del compartimento de las pilas.

Procedo de instalación

Para conectar el PERIBOARD-704 al ordenador debe seguir los siguientes pasos:

1. Encienda el ordenador
2. Coloque 3 pilas AA
3. Ligue o receptor USB a un puerto USB libre
4. El ordenador detectará automáticamente el dispositivo, que estará en condiciones de funcionar
5. Si el dispositivo no funciona, pulse el botón del receptor USB
6. Pulse el "ID Button" en el teclado, hecho esto, deberá estar en condiciones de funcionar
7. Si el dispositivo todavía no funciona, repite el proceso nuevamente a partir del paso 1

Teclado

- | | | | |
|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------|
| ① Botón de ratón: izquierdo/derecho | ④ Bajar volumen | ⑦ Stop | ⑩ Correo |
| ② Botón ID | ⑤ Subir volumen | ⑧ Leer pista anterior | ⑨ Internet |
| ③ Windows Media Player | ⑥ Reproducción/pausa | ⑦ Taccia precedente | ⑩ Mouse trackball |
| ④ Silencio | | | |

7

Português (PT)

Introdução
PERIBOARD-704 Laser cria um ambiente de trabalho flexível, com o seu design ergonómico e sem fios. PERIBOARD-704 Laser oferece uma ligação 2.4GHz de confiança com uma penetração de alta-frequência, baixa interferência e transmissão omni-direccional até 10 metros.

PERIBOARD-704 Laser é a solução ideal para redes domésticas e de média dimensão. É de fácil instalação e pode ser usado com ligações sem fios para Aplicações Multimédia Digitais, Media Center PCs, Home Theater PCs, Internet TV, e Car PCs.

Requisitos do Sistema

- Sistema Operativo: Microsoft Windows ME/XP/Vista/7
- 1 Porta USB livre

ATENÇÃO!

Em configurações normais a função "Num Lock" está activada. Desactive a função "Num Lock" pressionando a tecla "Num Lock" assim no teclado.

Para evitar danos permanentes no teclado, é fundamental que instale as pilhas com os terminais positivo e negativo na posição correcta. As instruções estão no interior do compartimento das pilhas.

Processo de Instalação

Para conectar o PERIBOARD-704 Laser ao computador siga os seguintes passos:

1. Ligue o PC
2. Insira 3 pilas AA
3. Ligue o receptor USB a uma porta USB livre
4. O dispositivo será automaticamente detectado pelo PC e deverá estar pronto a funcionar
5. Se o dispositivo não funcionar, pressione o pequeno botão do receptor USB
6. Pressione o "ID Button" no teclado e deverá estar pronto a funcionar
7. Se o dispositivo ainda não funcionar, repita o processo desde o passo 1

Botões no Teclado

- | | | | |
|------------------------------------|---------------------|------------------|------------------|
| ① Botões do rato: Esquerdo/Direito | ④ Silêncio | ⑦ Play/Pause | ⑩ Pista Seguinte |
| ② Botão ID | ⑤ Bajar o Volume | ⑧ Stop | ⑨ E-mail |
| ③ Windows Media Player | ⑥ Aumentar o Volume | ⑦ Pista anterior | ⑩ Internet |
| ④ Silêncio | | | |

8



Nederlands (NL)

Inleiding
Met PERIBOARD-704 Laser creëert u een flexibele, handige en draadloze werkomgeving. U beschikt over een betrouwbare 2.4GHz hoge-frequentie penetratie, lage interferentie en omni-directionele signaaltransmissie met 10 meter ontvangstafstand.

PERIBOARD-704 Laser is een ideale oplossing voor thuis en kantoor. Het is eenvoudig te installeren en te gebruiken met digitale multimedia-toepassingen als Media Center PC, Home Theater PC, Internet TV en Car PC.

Systemvereisten

- Besturingssysteem: Microsoft Windows ME/XP/Vista/7
- 1 x vrije USB-poort

LET OP!

Om de gebruikelijke PC-instellingen de numlock-functie geactiveerd. Schakel de numlock-functie uit door op de blauwe numlock-toets op het toetsenbord te drukken.

Voorom permanente schade aan de toetsenbord door de batterijen met de positieve en negatieve punten in de correcte richting te plaatsen. U vindt aanwijzingen in het batterijvakje.

Installatieproces

Als u de volgende stappen uitvoert, start u een verbindingsovername van PERIBOARD-704 Laser met uw PC.

1. Zet de PC aan
2. Plaats 3 AA-batterijen
3. Sluit de USB-ontvanger aan op een vrije USB-poort
4. Het apparaat zal automatisch worden gevonden door de PC en is gereed voor gebruik
5. Als het apparaat niet is aangesloten, moet u op de kleine verbindingsknop op de USB-ontvanger drukken
6. Druk op ID op het toetsenbord. Het is klaar voor gebruik
7. Als het apparaat nog steeds niet werkt, moet u het proces vanaf stap 1 herhalen

Toetsenbordknoopp

- | | | | |
|----------------------------|---------------|---------------------|-----------------------|
| ① Mouse Button: Left/Right | ④ Mute | ⑦ Play/Pause | ⑩ Scan volgende track |
| ② ID Button | ⑤ Volume Down | ⑧ Stop | ⑨ E-mail |
| ③ Windows Media Player | ⑥ Volume Up | ⑦ Scan vorige track | ⑩ Internet |
| ④ Mute | | | |

9



Magyar (HU)

Bevezetés
A PERIBOARD-704 Laser kivételével minden rugalmas, kényelmes és vezeték nélküli munkakörnyezetet kialakíthatunk. Kétféleképpen a megfigyelés, 2.4 GHz nagy frekvenciájú átvitel, alacsony interferencia és irányított, omnidirekcionális jelátvitel 10 méteres körzetben.

A PERIBOARD-704 Laser ideális megoldás az otthoni és irodai felhasználásokra. Telephelye egyszerű és könnyen használható olyan digitális multimédia alkalmazásokkal, mint a Media Center PC, Házimozi PC, Internet TV és Autó PC.

Rendszerkövetelmények

- Operációs rendszer: Microsoft Windows ME/XP/Vista/7
- 1 szabad USB port

VIGYAZAT!

A számítógépes alapbeállításban általában a "Num Lock" funkció aktív. Kikapcsolja a "Num Lock" funkciókat, érintve az alábbi "Num Lock" billentyűt az alábbi képernyőn.

A billentyűzet felállításához meg kell előznie az elemek behelyezését a tápellátás alá, hogy a billentyűzet megfelelően működjön. Az utasítások az elemekhez tartoznak.

Telepítési folyamat

Ha a következő lépéseket követi, elkezdődik a PERIBOARD-704 Laser és a számítógép összekapcsolásának folyamata.

1. Kapcsolja be a számítógépet
2. Helyezzen be 3 db. AA típusú elemet
3. Csatlakoztassa az USB vevőt a szabad USB portra
4. A készülék azonnal automatikusan felismeri, és azonnal használhatóvá kell lennie
5. Ha a készülék nincs csatlakoztatva, nyomja meg a kis csatlakozási gombot az USB vevőn
6. Nyomja meg a billentyűzet az "ID" billentyűt. Ezen használatának kell lennie
7. Ha a készülék továbbra sem működik, ismételje meg a folyamatot az 1-es lépéstől

A billentyűzeteken lévő gombok

- | | | | |
|----------------------------|---------------|--------------------|------------------------|
| ① Mouse Button: Left/Right | ④ Mute | ⑦ Play/Pause | ⑩ Scan következő track |
| ② ID Button | ⑤ Volume Down | ⑧ Stop | ⑨ E-mail |
| ③ Windows Media Player | ⑥ Volume Up | ⑦ Scan előző track | ⑩ Internet |
| ④ Mute | | | |

10



Ελληνικά (GR)

Εισαγωγή
Το PERIBOARD-704 Laser, χάρη στο σχεδιασμό του, προσφέρει ένα ευέλικτο, όντο και ασήματο περιβάλλον εργασίας. Χάρη στην οπίσθια την υψηλή συχνότητα των 2.4GHz, χαμηλά παρεμβολές, και ένα ισχυρό σημείο και μονοκατευθυντική μετάδοση σήματος σε απόσταση έως 10 μέτρα.

Το PERIBOARD-704 Laser είναι η ιδανική λύση για το σπίτι και το γραφείο. Συνδέεται και χρησιμοποιείται εύκολα με ψηφιακές πολυμέσικες εφαρμογές, π.χ. Media Center PC, Home Theater PC, Internet TV και Car PC.

Απαιτήσεις Συστήματος

- Λειτουργικό Σύστημα: Microsoft Windows ME/XP/Vista/7
- 1 διαθέσιμη θύρα ενσωμάτωσης Realtek (USB)

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Στις συνθήκες ρυθμίσεις του ΗΥ, η λειτουργία "Num Lock" είναι ενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία "Num Lock" πατώντας το πλήκτρο "Num Lock" στο πληκτρολόγιο.

Για να αποφύγετε μόνιμη βλάβη του πληκτρολογίου, θα πρέπει να τοποθετήσετε τις μπαταρίες με τους πόλους σωστά (θετικό/αρνητικό) στη σωστή θέση. Οδηγίες θα βρείτε μέσα στη θύρα μπαταριών.

Εγκατάσταση

Για να συνδέσετε το PERIBOARD-704 Laser στον υπολογιστή σας, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Εκκινήστε τον ΗΥ
2. Τοποθετήστε 3 μπαταρίες τύπου AA στο πληκτρολόγιο
3. Συνδέστε τον USB δέκτη σε διαθέσιμη θύρα USB
4. Η συσκευή θα αναγνωριστεί αυτόματα από τον ΗΥ και θα είναι έτοιμη να λειτουργήσει
5. Αν η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη, πατήστε το μικρό κουμπί σύνδεσης του USB δέκτη
6. Πατήστε το πλήκτρο "ID" και το πληκτρολόγιο θα είναι έτοιμο να λειτουργήσει
7. Αν η συσκευή δεν λειτουργεί, επαναλάβετε τη διαδικασία (ακολουθήστε το βήμα 1)

Κουμπιά Πληκτρολογίου

- | | | | |
|----------------------------|---------------|--------------|----------------------|
| ① Mouse Button: Left/Right | ④ Mute | ⑦ Play/Pause | ⑩ Scan επόμενο track |
| ② ID Button | ⑤ Volume Down | ⑧ Stop | ⑨ E-mail |
| ③ Windows Media Player | ⑥ Volume Up | ⑦ Play/Pause | ⑩ Internet |
| ④ Mute | | | |

11

Русский (RU)

Введение
Данные системы PERIBOARD-704 Laser позволяют создать гибкое и удобное беспроводное рабочее окружение. Система обеспечивает надежную высокочастотную передачу сигнала в диапазоне 2,4 ГГц, низкий уровень помех и направленную передачу сигнала на расстоянии до 10 метров.

PERIBOARD-704 Laser является идеальным решением для дома и офиса. Систему легко установить и использовать с мультимедийными приложениями, такими как Media Center PC, Home Theater PC, Internet TV и Car PC.

Системные требования

- Операционная система: Microsoft Windows ME/XP/Vista/7
- 1 свободный USB порт

ОСТОРОЖНО!

При обычной настройке ПК функция "Num Lock" является включенной. Отключите функцию "Num Lock", нажав синюю кнопку "Num Lock" на клавиатуре.

Чтобы избежать повреждения клавиатуры, необходимо устанавливать батарейки положительными и отрицательными полюсами батарейки в правильном направлении. Полярность указана внутри батарейного отсека.

Процесс установки

Чтобы подключить систему PERIBOARD-704 Laser к компьютеру, выполните следующие шаги:

1. Включите ПК
2. Вставьте 3 батарейки размера AA
3. Подключите USB ресивер к свободному USB-порту
4. Компьютер автоматически обнаружит устройство и оно должно быть готово к работе
5. Если устройство не подключилось, нажмите маленькую кнопку "Connect" на USB-ресивере
6. Нажмите кнопку "ID" на клавиатуре, и устройство должно быть готово к работе
7. Если устройство все еще не готово, повторите процесс с шага 1

Кнопки клавиатуры

- | | | | |
|----------------------------|---------------|---------------------------|---------------------|
| ① Mouse Button: Left/Right | ④ Dimmer | ⑦ Воспроизведение / Пауза | ⑩ Становление паузы |
| ② ID Button | ⑤ Volume Up | ⑧ Stop | ⑨ Становление паузы |
| ③ Windows Media Player | ⑥ Volume Down | ⑦ Play/Pause | ⑩ E-mail |
| ④ Mute | | | |

12

Українська (UA)

Інструкція
PERIBOARD-704 Laser може створити зручне та бездротове робоче оточення з певним дизайном. Він пропонує надійну променеву частоту, низьку інтерференцію, та щільні сигнальні передачі з прийомом 10 метрів.

PERIBOARD-704 Laser є ідеальним рішенням для дому та офісу. Так само, легко використовувати з цифровими мультимедійними такими як Media Center, домашній кінотеатр, інтернет телебачення, а також машини.

Системні вимоги

- Операційна система: Microsoft Windows ME/XP/Vista/7
- 1 вільний USB порт

Застереження!

При стандартній конфігурації ПК функція "Num Lock" є активною. Відключіть функцію "Num Lock", натиснувши кнопку "Num Lock" на клавіатурі.

Щоб уникнути пошкодження клавіатури, треба встановити батарейки позитивними та негативними полюсами батарейки в правильному напрямку. Полярність вказана всередині батарейного відсіку.

Процес Установки

Наступні процедури